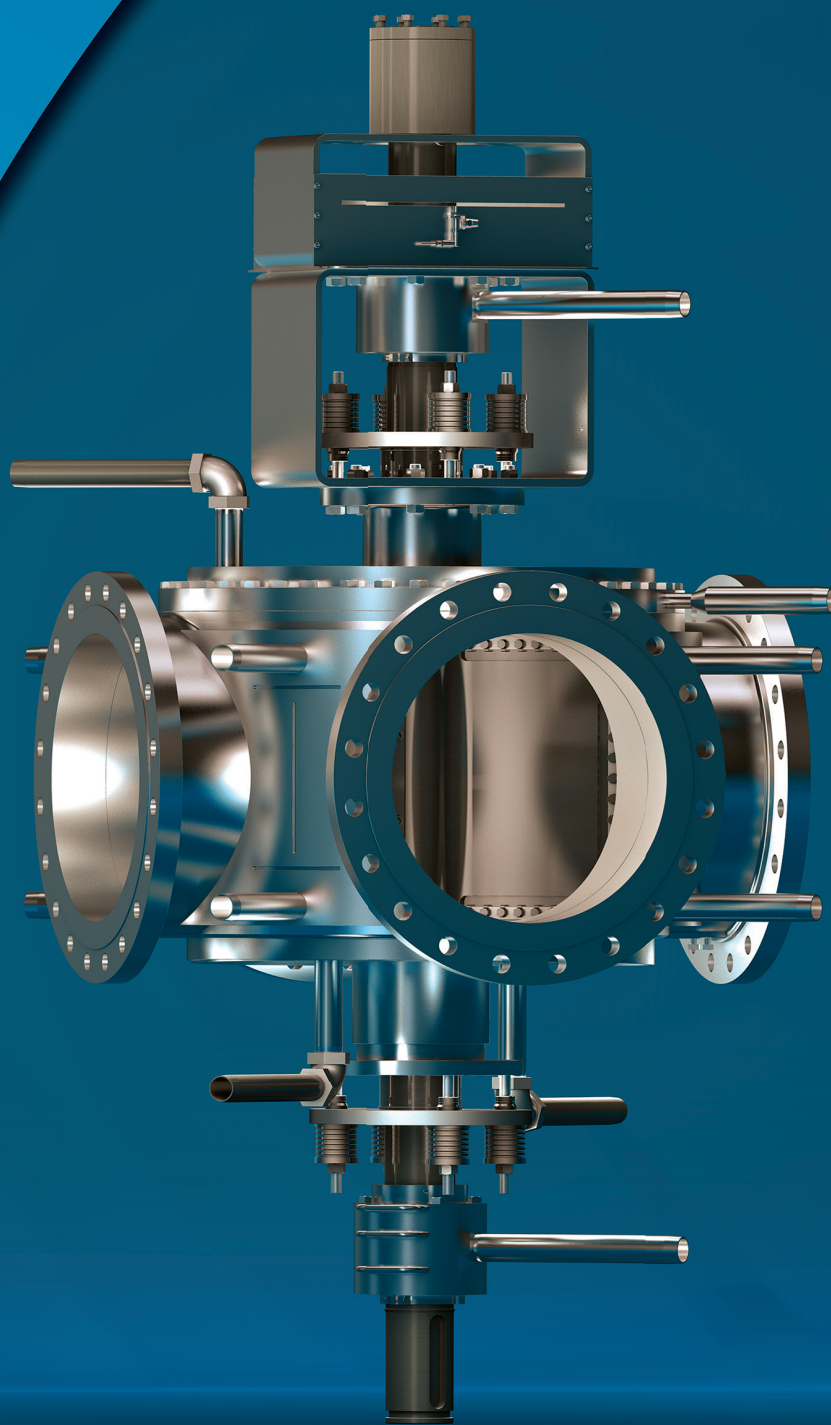


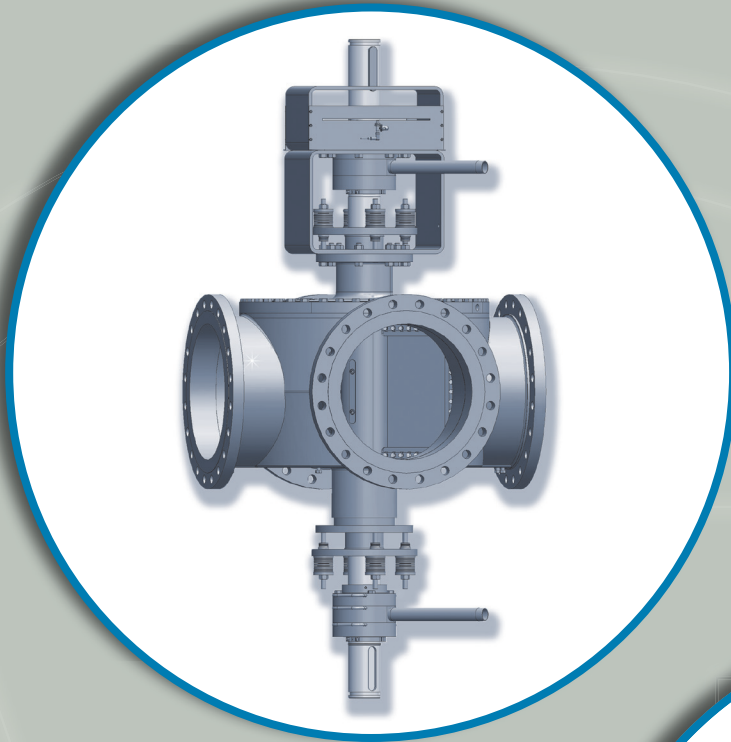
VALCO
ARMATUREN

Стальная прочность



4-Wege-Armatur
4-х-ходовая арматура

VALCO *Achat*

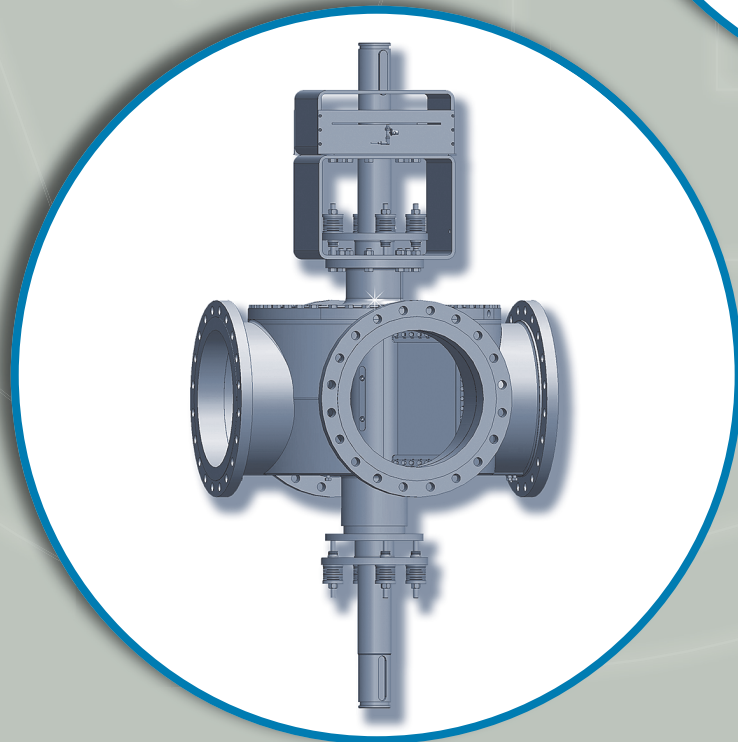
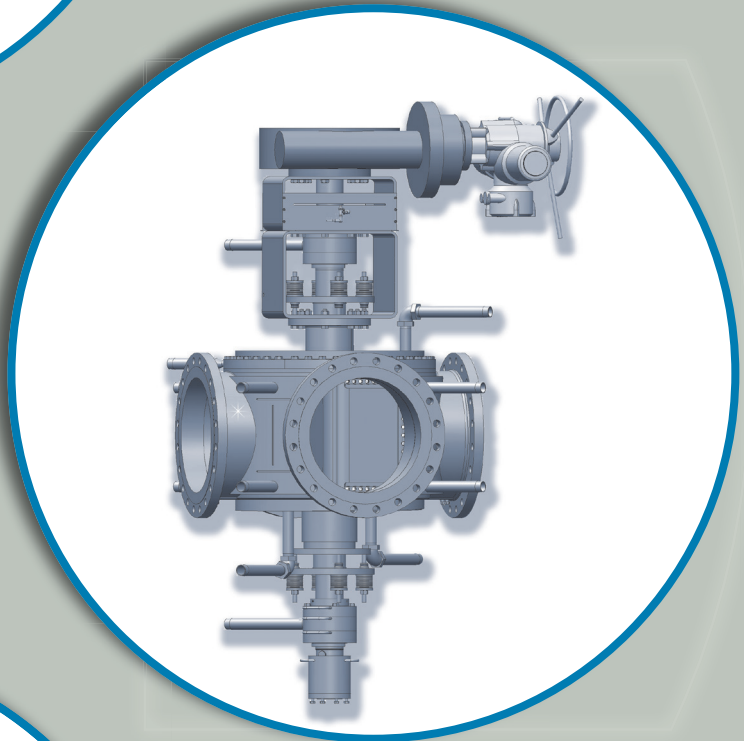


VALCO *Achat* A4W 2600

mit innerer Beheizung der Welle und des Absperrkörpers, mit Endlagenschaltern, mit TA-Luft-Dichtungen / с внутренним обогревом вала и запорного органа, с концевыми выключателями, с уплотнениями, соответствующими требованиям TA-Luft

VALCO *Achat* A4W 2600

mit Drehantrieb und Getriebe, mit Heizmantel, mit innerer Beheizung der Welle und des Absperrkörpers, mit Endlagenschaltern, mit TA-Luft-Dichtungen / с полноповоротным приводом и редуктором, с обогревающим кожухом, с внутренним обогревом вала и запорного органа, с концевыми выключателями, с уплотнениями, соответствующими требованиям TA-Luft



VALCO *Achat* A4W 2700

mit Endlagenschaltern, mit TA-Luft-Dichtungen / с концевыми выключателями, с уплотнениями, соответствующими требованиям TA-Luft

Optimale Anpassung an die Prozesstechnik **VALCO Achat**

4-Wege-Armatur für die Prozesstechnik zur Beeinflussung der Strömungsrichtung von Fluidströmungen PN1-25 / CLASS 150 DN 200-600 /NPS 8“-24“

STANDARDAUSFÜHRUNGEN

VALCO Achat A4W 2600	4-Wege-Armatur mit 4 Anschlüssen und 2 Schaltstellungen; für Fluide mit unterschiedlichen Temperaturen; Elastisches Dichtelement zwischen Gehäuse und Absperrkörper; 90°-Schaltung in nur einer Drehrichtung; mit Drehantrieb und Getriebe
VALCO Achat A4W 2700	4-Wege-Armatur mit 4 Anschlüssen und 2 Schaltstellungen; für Fluide mit gleichen Temperaturen; Elastisches Dichtelement zwischen Gehäuse und Absperrkörper; Wechselseitige 90°-Schaltung; mit Schwenkantrieb oder Drehantrieb und Schwenkgetriebe
VALCO Achat A4W 2800	4-Wege-Armatur mit 4 Anschlüssen und 2 Schaltstellungen; Definierter Dichtspalt zwischen Gehäuse und Absperrkörper; Wechselseitige 90°-Schaltung; mit Schwenkantrieb oder Drehantrieb und Schwenkgetriebe

STANDARDVARIANTEN

VALCO Achat A4W+H	Wege-Armatur mit Heizmantel
VALCO Achat A4W+I	mit innerer Beheizung der Welle und des Absperrkörpers
VALCO Achat A4W+E	mit Endlagenschalter
VALCO Achat A4W+T	mit federbelasteter Stopfbuchse – TA-Luft

Die 4-Wege-Armatur dient dazu, zwei Fluidströme zwischen zwei Einläufen und zwei Ausläufen wechselseitig umzuschalten. Kennzeichnende Merkmale der Wegearmatur **VALCO Achat** sind

- Geringer Druckverlust
- Totraumfreier Innenraum
- Kompakter Aufbau
- Möglichkeit der mechanischen Kopplung zweier Wegearmaturen und Schaltung mit einem Antrieb
- Möglichkeit der Ausrüstung mit einem Heizmantel und einer Beheizung des Absperrkörpers
- Anwendungsbezogene Auslegung der Armatur entsprechend den Anforderungen des Prozesses

Die Wegearmatur erfüllt alle Anforderungen der DGRL 97/23 EG der ASME B 16.34 und EN 12516-2.

Die Dichtungen in der Absperrung werden entsprechend der Anwendung ausgeführt. Die Konstruktionen umfassen das breite Gebiet zwischen einer elastischen Gleitdichtung und einem definierten Dichtspalt je nach den Prozessbedingungen und den zulässigen Leckagen. Wenn sich aus dem Fluid Stoffe abscheiden können, die an den Wänden der Wegearmatur abgelagert werden, können Abstreifbleche vor den Dichtelementen vorgesehen werden.

Die Abdichtung nach außen kann entsprechend den Anforderungen der TA-Luft ausgeführt werden.

Die Wegearmaturen sind im Regelfall für eine Betätigung mit einem Elektroantrieb ausgerüstet.

Bei den Ausführungen **VALCO Achat A4W 2700** und **2800** wird das Absperrlement zwischen zwei Endstellungen bewegt, sie können auch mit pneumatischen oder hydraulischen Schwenkantrieben ausgerüstet werden. Die Betätigung der Armaturen erfolgt wie die von Auf-Zu-Armaturen.

Die Ausführung **VALCO Achat A4W 2600** ist mit einem federelastischen Dichtelement ausgerüstet, das es erlaubt, dass die Temperaturen beider durch die Armatur strömende Fluide unterschiedlich hoch sind. Die Dichtung erfordert es, dass die Armatur immer in der gleichen Drehrichtung geschaltet werden muss. Die Betätigung des elektrischen Armaturentriebs erfolgt abweichend von den üblichen Auf-Zu-Armaturen durch ein Schalten des Antriebsmotors von der Warte aus. Die Rückmeldung zur Stellungsanzeige erfolgt über Endlagenschalter.

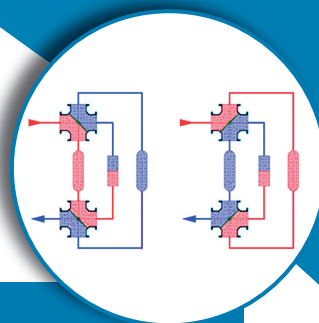
Die Wegearmaturen können für das Umschalten von Fluidströmen zwischen zwei Reaktoren eingesetzt werden.

Für eine Schaltung der Reaktoren über zwei 4-Wege-Armaturen wird eine mechanische Kopplung der beiden Armaturen über eine Kardanwelle empfohlen.

Оптимальное соответствие
технологическим процессам

VALCO *Achat*

Четырехходовая арматура для технологических процессов
регулирования направления потоков рабочей среды
PN1-25 / CLASS 150 DN 200-600 /NPS 8"-24"



СТАНДАРТНЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ

VALCO <i>Achat</i> A4W 2600	Четырехходовая арматура с 4-мя присоединительными патрубками и 2-мя положениями затвора; для сред с неодинаковыми температурами; с упругим уплотнительным элементом между корпусом и запорным органом; поворот на 90° только в одном направлении вращения; с полноповоротным приводом и редуктором
VALCO <i>Achat</i> A4W 2700	Четырехходовая арматура с 4-мя присоединительными патрубками и 2-мя положениями затвора; для сред с одинаковыми температурами; с упругим уплотнительным элементом между корпусом и запорным органом; поворот на 90° в обе стороны; с неполноповоротным приводом или полноповоротным приводом и неполноповоротным редуктором
VALCO <i>Achat</i> A4W 2800	Четырехходовая арматура с 4-мя присоединительными патрубками и 2-мя положениями затвора; с уплотнительным зазором между корпусом и запорным органом; поворот на 90° в обе стороны; с неполноповоротным приводом или полноповоротным приводом и неполноповоротным редуктором

СТАНДАРТНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

VALCO <i>Achat</i> A4W+H	Ходовая арматура с обогревающим кожухом
VALCO <i>Achat</i> A4W+I	с внутренним обогревом вала и запорного органа
VALCO <i>Achat</i> A4W+E	с концевыми выключателями,
VALCO <i>Achat</i> A4W+T	с пружинным сальником по TA-Luft

Четырехходовая арматура предназначена для попеременного переключения двух потоков среды между двумя входными и двумя выходными патрубками. Отличительными признаками арматуры **VALCO *Achat*** являются

- Снижение потери давления
- Внутренняя полость без мертвых зон
- Компактная конструкция
- Возможность механического соединения двух ходовых арматур и их переключения одним приводом
- Возможность оснащения обогревающим кожухом и обогревом запорного органа
- Расчет арматуры под условия применения и в соответствии с требованиями технологии

Ходовая арматура соответствует требованиям Директивы ЕС 97/23 для сосудов, работающих под давлением, стандартов ASME B 16.34 и EN 12516-2.

Уплотнения в запорном органе подбираются в зависимости от условий применения. Их конструкции в зависимости от условий технологии и допустимых протечек могут варьироваться от упругого уплотнения до уплотнительного зазора. Если из проводимой среды могут выделяться вещества, оседающие на стенках арматуры, перед уплотнительными элементами можно установить скребки. Герметичность по отношению к внешней среде может быть обеспечена по требованиям TA-Luft.

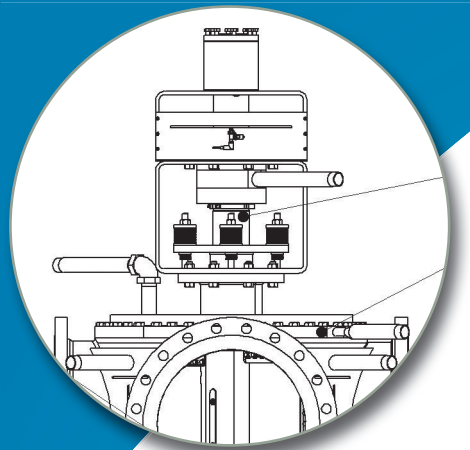
Для четырехходовой арматуры предусматривается, как правило, управление от электрического привода.

У исполнений **VALCO *Achat* A4W 2700** и **2800** запорный элемент перемещается от одного конечного положения до другого, эти исполнения могут быть оборудованы пневматическими и гидравлическими неполноповоротными приводами. Управление арматурой осуществляется по тому же принципу, как и управление арматурой на открывание - закрывание.

Исполнение **VALCO *Achat* A4W 2600** оборудовано пружинным уплотнительным элементом, который позволяет работать в условиях, когда температура двух проходящих через арматуру сред не одинакова. При использовании такого уплотнения арматура должна открываться всегда только в одном направлении. Запуск электрического привода арматуры осуществляется – в отличие от обычной арматуры на открывание и закрывание – путем включения с пункта управления. Связь с указателем положения осуществляется через концевой выключатель.

Четырехходовая арматура может применяться для переключения потоков среды между двумя реакторами.

Для включения реакторов через четырехходовую арматуру рекомендуется механическое соединение обеих арматур через карданный вал.

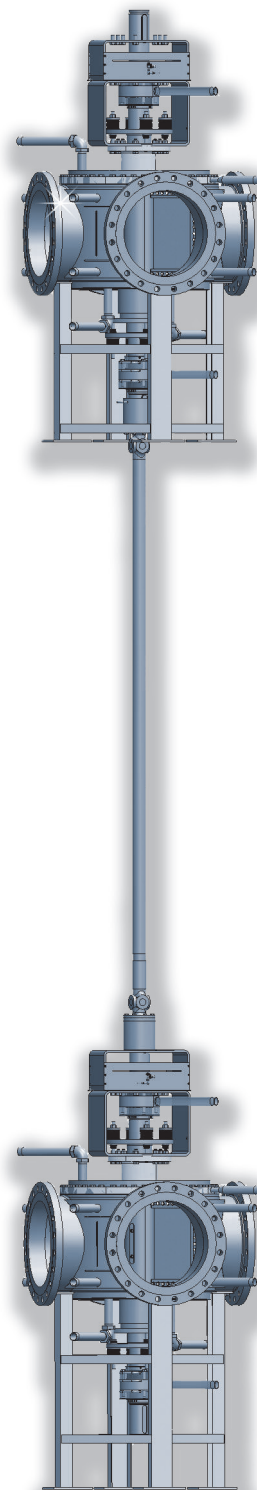
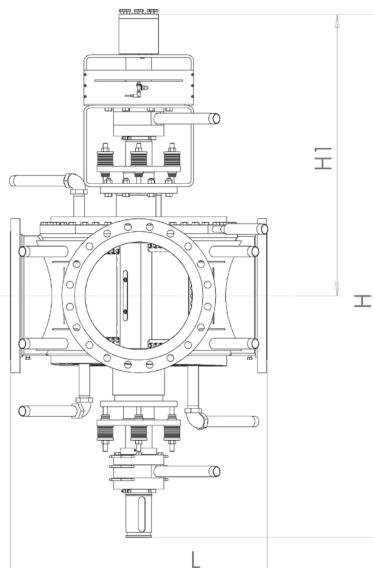
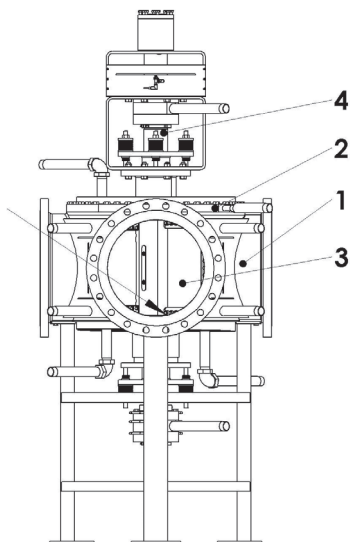


VALCO Achat

Pos./ Bauteil / Поз. элемент	Werkstoff / Материал
1 Gehäuse / корпус	CF8M
2 Deckel / крышка	CF8M
3 Absperrkörper / диск	CF8M
4 Welle / вал	316Ti
12 Dichtung / уплотнение	Spezial-Thermoplast VDE спец. термопласт VDE
Rohrleitungen / трубопровод	316Ti
Befestigungselemente / крепежные элементы	CrNi-Stahl / хромо-никелевая сталь

Die angegebenen Werkstoffe sind beispielhaft für Anwendungen mit korrosiven Fluiden. Die Werkstoffe werden für die konkrete Anwendungslösung abhängig von den Fluiden, den Betriebstemperaturen und den zu berücksichtigenden Regelwerken festgelegt.

Перечисленные материалы приводятся как примеры для условий с коррозионными средами. Для конкретных условий применения материалы подбираются в зависимости от вида среды, рабочих температур и соответствующих нормативных документов.



DN/NPS	L	H	H1	Masse (kg) масса
200 / 8"	544	1000	540	125
250 / 10"	674	1250	675	250
300 / 12"	736	1440	780	420
400 / 16"	1016	1929	1040	1000
500 / 20"	1168	2380	1280	1900
600 / 24"	1388	2820	1500	3300

Die Abmessungen und Massen können für die konkrete Ausführung von den angegebenen Werten abweichen.

Габариты и вес конкретного исполнения могут отличаться от указанных здесь значений.

VALCO
ARMATUREN

Стальная прочность

Представительство в России
Valco Armaturen GmbH
офис тел. +7 985 121 7764
моб. тел. + 7 915 010 4613
E-mail: info@uak-e.ru
www.uak-e.ru